मनः नकिलानकविश्रहात।

অথৰ্ববেদীয়-অক্লোপনিষ্ৎ।

(প্রার্থত-রম্ভি-বঙ্গান্সুবাদ-সমেতা।)



চত্র্বেদাস্তর্গত "অষ্টোতরশতোপনিবং" "পঞ্চলী" "কৃত্যকরজন" "কামপুত্র" "বেদাস্তরত্বাবলী" "বেদমাতা-গার্জী" পুরাণ, ভন্ন, যোগ বড্দর্শনাদি বিবিধ-শাল্ধ-প্রকাশক

সঙ্গনিতা প্রকাশিতা চ।
(উপনিধং-কার্যালয়। ১০১ নং, বারাণসী ঘোনের ইট্; কলিকাডা।)

কলিকাতারাজধান্যাম্।

১৯ নং, সুধিয়া ব্লীটুপ্থ-সহাকালীনানমুভাবরালনজঃ জ্রীঅবিনাশচক্রসন্তিকেন মুদ্রিতা।

> ১৩১৪ रक्रांकीय़देवभाष्य मानि । (All Rights Reserved.)

॥ वं ॥ जरमर ॥ वं ॥

অথ ধ্বেদীয়-অভ্যোপ নিষ্



॥ ও নম: পরমাজনে ॥ হার: ও ॥
হরি ওঁম্ ॥ বরুণ মু দিব্যামুদাতং ইপ্ললে মিত্রা হ্রীং ॥ ১ ॥
অত্যন্ত্রাং ইপ্ললে মিত্রাবরুণা দিব্যানি ধতে ॥ ২ ॥

ওঁ ভংগং ॥ মধাসা ঋষিরথবাঁ ছম্মসি লক্ষুপনিবদং গল্পর্বাচ। হে বক্ষণ ।
মুবিতর্কে বিভর্করানি, দিব্যান্ দিবি ভবান্, ল্যোভনস্থভাবং বা ক্রীড়াময়ং
অচিন্ত্যশক্তিং উদাত্তং মহাস্তং ইং এব লেলে ইচ্ছামি। মিল্লা মিলং
সর্বজ্ঞং পুরুষং প্রণববাচ্যম্। হে বরুণ ! অহমিদানীং লীলাময়মিচিন্তাশক্তিং
মহাস্তং স্বাজ্ঞং প্রণববাচ্যং প্রারমেব বিতর্ক্রিত্মিছ্নমি, তত্র ব্রা সহারেন
ভবিত্ব্যমিতি ভবিং॥ ১॥

যতো তবান্ অবং — অব্জ্ শ্বাচ্ছেয়া মাদৃশেভ্যা আবৈতো লাং এবণং পাণপুণ,রোরাধার ভূতত সর্গান্তরবীক্ষা বিশ্বসাতি কথা ইল্ শয়িতঃ স্বৃত্তঃ অবরণে অরে এজবি, সংসম্পদ্ধঃ সন্ পর্বাদব্যবহিছো ভবন্ মিত্রা মিদ্য তি বিভ্তাালানমন্ত্তাভি, তত্তত বল্পা বক্ণো ব্যাপ্তাভিশ্যালা দিব্যানি অপি বিশানি আকাশাদিভ্তানি ধতে বার্থতি। অতে বিভাপনং যে নাযুক্তমিতি ॥ ২ ॥

হে বরুণ। আমি এখন সেই দীলামর অচিতঃশক্তি প্রণবের বাচ্য-অরণ নর্বজ্ঞ মহান্পুরুষকেই বিবেচনা করিছে ইচ্ছা করিয়াছি। তাথাকে তুমি সংায় হও। ১ ঃ

বে হেড়ু ভূমি আমাদিনের নিকট হইতে পালপুলোর আতার স্থান, এবং পুনর্জনের নীক্ষরণ স্থাবেহ গুলি এহণ করিবা, ভোষার আত্মসক্ষপ বে ত্রন্ধ, তাঁহার সহিত একই হইরা বাও এবং আবার অনুপ্রহ
স্বিয়া স্থাবের বিকাশ ও জাকাশাদিকেনে স্কলেরই স্টেপুর্বক পোবণ
করিবা থাক । ২ ॥

অল্লোপনিষ্থ।

ইল্ললে বরুণো রাজ! পুনর্দত্বঃ॥ ৩॥ ব্যামি মিত্রো ইল্লাং ইল্ললে ইলাং বরুণো মিত্রো তেজকামঃ॥ ৪॥ তারমিক্রো হোতা ইল্রো রামা হাসুরিক্রাঃ

হুং হোতারমিক্রো হোতা ইক্রো রামা হাস্থরিক্রা:।

ইল্—শরিভারো ভবতঃ প্রাক্ত্রি, অলে মহিলো ভ্বণায় জগভো ধর্তরি;
নতু বস্ততঃ; তত্মিন্ পরমাথানি রাজা দীপামানো বক্ষণ বুংহণোহিপ
ইতি জানতঃ পুনতে ত্রোকবাসিনো বিজ্যোহিপি শিলানি দতঃ সমর্পমিতি
আ

অতো হ্রয়মি খাং মিলোংহং তে স্থা স্বৃক্ ইয়া: অভিরপালম্ পাল্যানামখনাদীনাং, ইং এব অলে ভ্রামে প্রকটং গৃহীত্বতি, ন প্রমার্থতঃ, ইয়াং
ইয়লাং শ্রানং একীভূতং, যদ্যণি অহং শ্বরণতএব বরুণঃ ব্যাপ্তিমান্ মিত্রো
হস্পহীতা, তথাপাধুনাহন্মি যতন্তেজকামঃ,—তেজ্ঞাম ইতি ॥ ৪ ॥

প্র্যাপ্তেহধিকারে হিরণ্যগর্ভং হোতারং প্রপঞ্চানার ইক্তঃ প্রমাত্রা হোতা বে মহিমি। ইক্ত এব প্রমাত্রা রামা অভির্মমাণা নারায়াং হ নিশ্চিতং আহুর্ভুবুঃ লীলয়া স্বলীয়াং শক্তি নচ্ছাভূতাং মায়াং অগ্নীকং গৃহুতঃ তদ-

তুমি ব্রশাসদৃশ হইয়া ত্রমে বিরাজ কর, ইহা জানিয়া বিয়ান্ গণ পুর্মেও যদ্যপি ভোমাতে প্রবিষ্ঠ হইয়া আবার জগতে প্রভাবর্তিত হইয়া-ছেন, তথাপি আবারও ভোমাতেই আ্সুসমর্পণ করিয়াছেন ॥ ৩॥

ষ্ণাপি আমিও ৰাস্তবিক তোমারই ভার ব্যাপ্তিমান্ ও অমুগ্রহকারী, তথাপি এখন ডোমার সহবোগী স্থার ভার তেলঃ কামনা করিয়া তোমাকে আহ্বান করিছেছি; কারণ, ভূমি ব্রন্ধের সহিত অভিন্ন আছে বলিরা আমার সহিত ডোমার কোনরূপ ভেল না থাকিলেও ভূমি এখন পালক, আর আমি ভোমার পাল্য॥ ৪ য়

্রক্রপকুতে, বিশ্বপ্রশক্ষের হোমকারী ঈশরকে * গ্রহণ করিয়া পর্মাত্রা ইক্ল নিজুম্হিমান হোম করেন। আবাধ সেই ইক্রই মারার অভিরম্প করিয়া অক্লানবুশে মারার অধীন হইয়া বহু ইক্ল হইরাছিলেন। অনই, (পর্মাত্রা

^{*} ঈশর নিজশরীরে সমস্ত জগতের সংহারকার্য সাধন করিয়া থাকেন। আবার তি নি এক্সে বাইরাই বিসীন হন। ইহাই "হানকারী ঈশর"—র পকের বর্ণনীর।

অল্লো জ্যেষ্ঠং শ্রেষ্ঠং প্রমং পূর্ণং ব্রহ্মণ অল্লাম্ ॥ ৫ ॥ হ্রাং অল্লোহরস্করমহমদরকং বরস্তা অল্লো অল্লাং আদলাবুকমেককং অল্লাবুকং নিখাতকম্ ॥ ৬ ॥ অল্লো যজেন হুত্বঃ অল্লা সূগ্যচক্রসর্বনক্ষত্রাঃ

ধীনাঃ কুলা ইন্দ্রা ঈশ্বরা অবিদ্যয়েতি। তত্মাৎ অলো মারাগৃহীতবিচিত্র-বেশাে ক্যের্র্ডং জাাারের ত্রহ্মণঃ, শ্রের্ব্ডং গ্রেরঃ তত্মাৎ পর্প্রহণাৎ, যতঃ প্রমাহ পরোহিপি স্মীরতে ভত্মিনিতি। কথং ৪ যতঃ পূর্বং প্রিতং সর্ক্রেঃপুথ্যারিতি ভং ব্রহ্মণঃ হির্ণাগর্ভ্যাপি অলাং মাত্রং কেবলমাহ্র্মার ইতি॥ ৫॥

অলঃ পরং এক্ব অর্ গতবান্ অহারং—হরঃ সন্তাবঃ, স ন ভবতীতাহ্বরতঃ; কিং ? অহং অহমাকারেণ কাল্লদানন্ অভিমানন্, অদরকং অশহিতং, বত্বাং তেনাক্রান্তো ভীকতাং নোগৈতি; কস্ত ? ববস্ত বরণীয়স্য শ্রেষ্ঠ ভা তথাপি অলঃ পর এব, মিথাবিং কলিতস্ত, স্কালাবস্থান্তিলক স্বরণক্ত; অলাং জননীং তিহাব প্রকৃতিং প্রাপ্য স্বরপতাহপ্রাপ্যেবাহস্তবং। কিঞ্ আদ ভক্ষ্যামাস পশ্নিব দেবঃ স লাবুকং ক্রেদকং ধর্মসেতোঃ, এককং সহায়হীনং, অং আশ্চর্যাং ইদমেব বং, লাবুক্মপি; তথাপি নিধাত্তকং প্রোতং জগ্রাপারে ইত্যর্থঃ ॥ ৬॥

ইন্ত্রই) ঈশ্বর অপেক্ষা জ্যেষ্ঠ, ঈশ্বরকে গ্রহণ করা অপেক্ষা অন্তকে গ্রহণ করাই শ্রেয়ঃ, যে হেতু ঈশ্বরও তাঁহার নিকট পরিনিত করে, প্রমান্ত্রা সর্বধাই পূর্ণ; এইজন্ম তিনি ঈশ্বরেশ্বও জননী এই কথা ঋক্-স্কল ব্লিয়া থাকেন॥ ৫ ।

অরো যজেন পঞ্চমু পঞ্চানামাত্তিব্যাপারেণ হবঃ হবা পঞ্চীকৃত্য আরা

ষদ্যপি পরমান্তাই স্থাবিগর্হিত অস্তাব প্রাপ্ত ইইয়াছিলেন, (অর্থাৎ মানার অধীন হইয়া বহু ইইয়াছিলেন), যদারা অভিমান পরিস্কৃটভাবে জনিয়া কোনও শ্রেষ্ঠ জীবের শঙাই করে না। তথাপি পরমান্তা পরমান্তাই ছিলেন এবং সেই অভিমানকে তিনি, (পশুকে বেমন দেবতা ভক্ষণ করেন), সেইরূপ ধর্মস্ত্র উচ্ছে কারক সহায়হীন এবং জগন্তাপারে প্রোভ সেই অভ্যারকে বিদ্বিত বা গ্রাস করিয়াছিলেন ॥ ৬॥

পরমাঝা যক্তবারা,—অর্থাৎ আকাশাদি পঞ্চত্তে পঞ্চ ক্ষিত্যাদির আচ্চতি বাাপারবারা + পঞ্চাকরণরূপ হোম নিজার করিয়া নানা বিচিত্রাবয়ব সুর্য্য

^{*} প্রীকরণ সম্বন্ধে বিশেষ জানিতে চইলে স্থায়ক মুখ্পচপ্র পালের সম্বলিত "কৃত্যকল্প সংময় স্থান অন্তন্ত্র কার্যা।

অত্না ঋষীণাং স বিদ্যা ইন্দ্রায়
পূর্ববং মায়। পরমন্ত অন্তরীক্ষাং ॥ १ ॥
অল্লো পৃথিব্যা অন্তরীকং
বি ত্বরূপং দিব্যানি ধতে।
ইল্ললে বরুণো রাজা পুনর্দত্নঃ।

विविज्ञ भरशानानि र्यग्रावक्ष भरतो नर्यानि व नक्ष्यानि यज्य । छणा क्ष्यः अवीषाः स्राथम ज्ञाने मनकानी नार मध्य विन्ताः व्यादनग्राक्ष कानगांभी त्वर । विक् हेल्याम हेल्यः (श्राविज्ञ मणशांभार्य भूक्षः कादनः व्याभी र माया नाम । भवः कादनः त्वरामः व्याद्ध स्थादनार्यन श्राप्ता विकास । त्यर्यन वाद-याह व्यवतीक। हेकि । हेम्स्य व्यवः स्वत्य वाजा मेक्षा श्रेक्षण भागः यात्र। हेलि ॥ १॥

আর: পৃথিবী আ অন্তর্নাক্ষং পৃথিবীমারন্ত্যাকাশপর্যান্তং বি তু অপি অরপং বর্ধা ভবতি তথা, বিব্যানি দিবি ভবানি দোতেমানানি বা ধরে বিধানং করোতি, বতঃ ইল্ শরিত। প্রবিষ্ট একীভ্র বকুণো রাজা রাজ্যানঃ আল; ভ্রমান্তানি পুনর্দিব্যানি রূপাণি তবৈ দত্রবকাশং, যগাচ অন্তন্মং পঞ্জেং।
ইতি।—ইং-এতীতি করে ঈশাব্তে কবরে ভতে: পাঠকে ইং এব শাং বীর্যাের্

চক্ত ও পকল নক্ষত্রকে নিজরণে প্রকাশিত করিরাছিলেন; কিন্ত তপাপি ক্ষর পর্যাত্মা প্রথমজাত সনকারি ক্ষিগণের নিকটে জীবভ্রক্ষের অন্নদাত্মক জ্ঞানরপ বিদ্যাই ছিলেন, কিছুমাত্র বিক্তত হন নাই। স্বদ্যুপি ঈর্ষকার জ্ঞানরপ বিদ্যাই ছিলেন, কিছুমাত্র বিক্তত হন নাই। স্বদ্যুপি ঈর্ষকার জ্ঞাপ-স্কারণ বিদ্যাই ছিলেন, কিছুমাত্র বিক্তত হন নাই। স্বদ্যুপি ঈর্ষকার জ্ঞাপারে প্রেরণ করিবার জ্ঞাক কারণীভূত মাগাও তাহার ক্ষরণ সম্বন্ধ করেশে উংপন্ন ইইয়াছিলেন, তথাপি তিনি জগতের ক্ষরণানভালে (মহা-প্রায় কারণে) আবার কেবল মাত্র কারণ্যরূপে ক্ষরভান করিবেন। গ্রা

আনই পৃথিবীকে আনন্ত করিবা আকাশ পর্যন্ত বাবৎ দ্যোত্যান পদার্থের সৃষ্টি করেন; কিন্তু সে সকল সৃষ্টি হইরাও তাহাদের যে অরপ-- রপণীনতা, তাহা তাঁহাকর্ভ্ক দ্বীকৃত হর নাই; কারণ, তিনি ব্যাপকরণে প্রন্থেব সহিত একীভূত অবস্থায় বিরাজ্যান ছিলেন। সেই জ্লাই, সেই সকল স্থ্যোত্যান দিবারণ পদার্থনিচয় তাঁহাকে আসক্ষ করিতে পারে নাই; পরন্ধ তিনি (হিবণাগর্ভ) যাহাতে সক্ষেত্র উংহার (মরের) অরপ দর্শন করিতে পারেন,

ইল্লল্লে কবর ইল্লাং কবর ইল্লাং ইল্লেভি ইল্ললে॥৮॥ হরিঃ ওঁমু॥

অন্ত ইলাং ইল্লেরে মিত্রা বরুণো রাজা পুনর্দধ্য:। হ্বয়ামি মিত্রো ইল্লাং কবর ইল্লাং রস্থলমহমদরকং বরস্থা অল্লে অল্লে। পুনর্দধ্যঃ॥ ১॥

দানত স পরমাস্থা, কবরে স্থা সম্পৃতিক হৃদয় গুহারাং ইং-এতি লাং গ্রহণং—স্ক্রিয়ং করোতীতি ভাবঃ। তং কুতঃ ? ইরা—ইরলেতি শায়িতা একীভূত ইতি; ক্মিন্ ? ইণ্ললে তিমিন্ শ্যানে ব্রদণি শায়িতে, যোহি আ্যানমাস্থ্যেনের জানীতে, আ্যাপি ত্যাস্বেন কানাতীতি ভাবঃ॥ ৮॥

অন্ত কিপ্তা পরিত্যক্ষা ইলাং প্রাপকগ্রহং ইং এব লল্পে কামে, কামএব ফলং প্রাপরিষ্যতীতি বৃদ্ধিং ত্যকুল মিত্রাবহুণো নিত্রোহ্মগ্রহীতা বহুণো ব্যাপ্তঃতিশরায়া হিরণাগর্জঃ রাজা দীপ্যমানঃ পরত্যা আস। অভন্তানি প্র-দিব্যানি তং দধ্যুক্তিয়য়ামান্তঃ,—কথমেতং লক্ষ্যামহ ইন্তি। তত্মাৎ হ্বরামি হে চেতঃ! অহং তে মিত্রঃ লেহকর্ত্তঃথি, শ্রোত্তবাং মে বচ ইতি। কথং ? উচ্যতে —সততং চিম্বর, ইল্লাং প্রাপকগ্রহং কররে স্থবন্থে পরেশে, আনন্দেশির অবকাশ দিয়াছিল; তিনিও সন্দর্শন করিছে পারিয়াছিলেন। বে বে পরমায়ার স্তাতি পাঠ করিয়। থাকে, পরমাজা তাহাকে তাহাকে উপান্যার বোগা বীর্যাদান করেন। তিনি যে স্থানে (স্বন্ধে) থাকেন, সেই তান তাহার করিয়া লন; কারণ, তাহাকে বিনি (পর্যাত্মা)এক দেখেন, তাহাকে সে (সাধক) যদি একই দেখে, তাহা হইলে আর ভেদ থাকিছে পারে না॥ ৮ ॥

কামনার ফল প্রদান করিবে,—এই ছাইবৃদ্ধি পরিভাগে করিরা ব্যাপ্তিমান্
হিরণাগর্ভ ব্রহ্মরূপে দীপামান হইয়াছিলেন; স্থতরাং কামনীয় সেই সকল
দিবা পদার্থনিচর তাঁহাকে চিন্তা করিয়াছিল,—আমর। কিরুপে ইহাকে প্রাপ্তা
হইব ? সেইজন্ত হে চিন্ত; আমি ভোমাকে আহ্বান করিভেছি,—আমি
ভৌমাকে নিরভিশন্ন স্লেহে লালন পালন করিয়াছি; স্থতরাং আমার কথা
শবণ করা উচিত। তুমি সর্মান চিন্তা কর, —সানন্দন্য পরেশই ভোমার

र् হরিঃ ওঁমু॥

অল্লা ইল্লপ্লা আনাদিস্বরূপায় অথর্কণীং শাখাং হ্রীং জনানাং। পশুসিদ্ধান জলচরান অদৃষ্টং কুরু কুরু ফট্। অস্ত্রসংহারিণীং হ্রং অল্লোহরস্ত্রমহমদরকং বরস্ত অল্লো অল্লাং ইল্লল্লেভি ইল্ললাঃ॥ ১০॥

ইতি আথৰ্ব্বণশাখায়াং লক্ষ্যুপনিষৎ সম্পূৰ্ণ।॥

মন্তঃ পরমাধ্যৈর কামং প্রাপন্নিরাজীতি। অগ্রচ্চ,—ইরাং ইং এতীতি লাং লারা দানত তবং; কথং ? রহুলং রসং বলয়স্তং অহং অহরারং অদরকং অভী-রুং বরতেতি অলে ওমিন্ পরে চিন্তুর, তেন অমপি অলঃ তাঃ, তানি পুন-বিব্যানি রূপাণি স্বাং দধ্যারিতি তর্করামি ॥ ২॥

আলা অননীমারারা 'অপি, ইং এব, বলা ইপ্রামানা অনাদিস্কপার
আনাদিং শাবতং স্বস্ত রূপং আবিভাবিয়িত্ং অথর্কনিং অথর্কনি ক্ষেত্র সাক্ষাৎ
ইমাং শাবাং অথর্কশাবৈকদেশমুগনিষদং ব্রুবিন্যারহস্ত প্রতিপাদনীং জনানাং
দশিতব্যাঃ। তদহমবর্কা দৃইবান্ প্রার্থির,—পশুসিদান্ পঙ্বু সিদ্ধান্ আয়তীকৃতপশূন্ আনান্ অবচরান্ অবেবু ৪ চরান্ চরণসিদ্ধান্, তথা অদৃষ্টং অস্তরীকে-

কাম প্রণ করিবেন। আর সমস্ত কামনা প্রাপ্ত হইয়াছ বোধে, তোমার আসক্তির উদ্দীপনাকারী শ্রেষ্ঠের নিকট প্রগণ্ডতাকারক অহন্ধারকে পরেশের দ্রব্য বলিয়া চিস্তা কর। তাহা হইলে, ভূমিও পরেশ হইবে। আর সেই সকল লোতমান পদার্থনিচয় তোমাকেও ধ্যান, করিবে;
—আমি এইরপ ভাবিডেছি। ১॥

কৰি অথবা যে বেদশাধা দৰ্শন করিয়াছিলেন, সেই শাধারই এক দেশ এই উপনিবদ্ধে, জগতের বীজভ্ডা নামার জন্মদাত্রী জনা, জনগণের নিত্য-সিদ্ধ স্বরূপ আবির্ভাব করিয়া দিবার জন্ত ইচ্ছা করিয়া, উক্ত অধিকে দেখাইয়া দিয়াছিলেন। সেই জামি অথবা কবি সেই এই উপনিবদ্ দেখিয়া প্রার্থনা করিতেছি,—হে জন্ম। তৃমিধনগণকে হলে, স্পত্তের নিকট, সাধীনতা ধণি নিশান্ কুল কুল; দিকজি: প্রবোধার, কড়িতি অভিমুখীকুরণার চ এইব্যুম্। অফ্রনংহারিণীং তাং অথকনিং শাধাং প্রার্থরে,—অল: অর্ প্রাপ্ত বান্ অফ্রং অহং অদরকং বরস্ত পূর্কবিং, তথাপি নোহয়ং অল: অলাং ডাং ইং তন্তা: নকা সন্ নল: কামকাষ্ট্রি ইল্লল ইতি॥ ১০॥ ইত্যাধর্কাশাধারাং সন্মুগনিবদ্ সম্পূর্ণ॥ •॥

ইতি শ্রীমৎ-পদবাকাপ্রমাণপারাবরীণমহামহোপাধ্যান্বলৈরবচন্দ্রবিদ্যা-সাগরাক্সশ্রীমৎশ্রীকৃষ্ণবিদ্যাবস্থুস্বিস্থনোঃ শ্রীগদাচরণবেদান্ত-বিদ্যাদাগরভটাচার্যাক্সতৌ অলোপনিষদ্র্তিঃ সমাপ্তা।

দাও। জলেও অন্তরীকে সর্বতেই সাধীনতা দাও, সাধীনতা দাও। সেই
অথর্কণী অসধ্তি বিধ্বংসকারিনী বলিয়াও তাঁহার নিকট প্রার্থনা করি,—
প্রেচের নিকট প্রগণ্ভতা-প্রকাশকারক অসম্তি যে অহমার, যদাপি
ভাহাকে প্রাপ্ত হইয়াই অল্ল-প্রমান্তা জীবভাব প্রাপ্ত হইয়াছেন, তথাপি ত্থপ্রসাদে আমি অল্লাকে পাইয়া দেই অল্লই,—দেই প্রমান্তাই হইতেছি। আমি
সমস্ত কামের কামনীয়, এই জন্তই সমস্ত কামের কামনীয় হইতেছি। ১০।

रेकि बाह्माश्रुनियम् मण्यूर्ण।